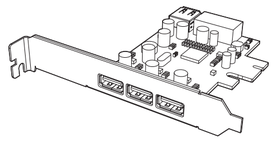
A3 （ 420 x 297mm）
70g模照紙 單色印刷

akasa

USB 3.0
four port PCI express card



User Manual GB FR D PT ES TR

GB
specification
• supports 4 downstream ports (external x 3, internal x 1) for all speeds
• compliant with Universal serial bus 3.0 specification revision 1.0
• supports simultaneous operation of multiple USB 3.0, USB 2.0 and USB 1.1 devices
• fully compliant with PCI express base specification revision 2.0
• single-lane (x1) PCI Express throughput rates up to 5 Gbps
• data speed rates:
Low-speed (1.5Mbps) / Full-speed (12Mbps) / High-speed (480Mbps) / Super-speed (5Gbps)
• built-in 4-pin power connector for receiving extra power supply from system
• operating system support: Windows XP/Vista/7 (32/64 bit)
contents
• PCIe card
• Multi-language manual and driver CD

FR
Spécifications
• prend en charge 4 ports dans le sens descendant (3 externes, 1 interne) pour toutes les vitesses
• conforme à la spécification Universal Serial Bus 3.0 Révision 1.0
• supporte l'utilisation simultanée de plusieurs périphériques USB 3.0, USB 2.0 et USB 1.1
• entièrement conforme aux spécifications PCI Express Base Révision 2.0
• Débit de PCI Express une voie (x1) jusqu'à 5 Gbps
• supporte les débits de données suivants:
Basse vitesse (1,5Mbps) / Pleine vitesse (12Mbps) / Haute vitesse (480Mbps) / Super vitesse (5Gbps)
• Connecteur d'alimentation 4 broches intégrés pour recevoir du courant supplémentaire provenant du système
• systèmes d'exploitation pris en charge: Windows XP/Vista/7 (32/64 bits)
contenu
• Carte PCIe
• manuel multilingue et CD de pilotes

D
Spezifikationen
• Unterstützt 4 Downstream-Ports (extern x 3, intern x 1) für alle Geschwindigkeiten
• Kompatibel mit der USB 3.0-Spezifikation Rev. 1.0
• unterstützt den gleichzeitigen Betrieb mehrerer USB 3.0-, USB 2.0- und USB 1.1-Geräte
• voll kompatibel mit der PCI Express Base-Spezifikation Rev. 2.0
• einspurige (x1) PCI Express-Durchsatzraten bis 5 Gbps
• unterstützt die folgenden Datenübertragungsraten:
langsame Geschwindigkeit (1,5 Mbps) / volle Geschwindigkeit (12 Mbps) / Hochgeschwindigkeit (480 Mbps) / Extremgeschwindigkeit (5 Gbps)
• eingebauter 4-Pin-Stromanschluss für den Empfang zusätzlichen Stroms vom System
• Unterstützte Betriebssysteme: Windows XP/Vista/7 (32/64 bit)
Packungsinhalt
• PCIe-Karte
• Benutzerhandbuch in mehreren Sprachen und Treiber-CD

PT
especificações
• Suporta 4 portas downstream (3x externas, 1x interna) para todas as velocidades
• Compatível com Universal Serial Bus 3.0 especificações Rev. 1.0
• supports simultaneous operation of multiple USB 3.0, USB 2.0 and USB 1.1 devices
• Compatível com PCI Express Base Especificações Rev. 2.0
• Linha simples (x1) PCI Express transferências até 5 Gbps
• Suporta as velocidades de transferência abaixo:
Baixa (1.5Mbps) /Média(12Mbps) / Alta (480Mbps) / Super (5Gbps)
• Conector de força embutido 4-pinos para alimentação extra à partir do sistema
• Sistemas operacionais suportados: Windows XP/Vista/7 (32/64 bit)
conteúdo
• Placa PCIe
• manual multi-idioma e CD com driver

ES
especificaciones
• soporta 4 puertos de bajada (externas x 3, interna x 1) para todas las velocidades
• compatible con la especificación Universal Serial Bus 3.0 Revisión 1.0
• soporta la operación simultánea de varios dispositivos USB 3.0, USB 2.0 y USB 1.1
• compatible por completo con la especificación PCI Express Base Revisión 2.0
• PCI Express de una pista (x1) con velocidades de paso de hasta 5 Gbps
• soporta las siguientes velocidades de datos: Baja velocidad (1.5Mbps) / Velocidad completa (12Mbps) /Alta velocidad (480Mbps) / Súper velocidad (5Gbps)
• conector de corriente de 4 contactos para recibir alimentación extra del sistema
• sistemas operativos soportados: Windows XP/Vista/7 (32/64 bits)
contenido
• tarjeta PCIe
• CD de controladores y manual multilingüe

TR
Özellikler
• Hepsi USB 2.0/1.1 ile geriye uyumlu 4 adet girişe sahiptir
• USB 3.0 Revizyon 1 standardı ile uyumlu
• USB 3.0, USB 2.0 ve USB 1.1 aygıtlarıyla aynı anda çalışabilir
• PCI Express 2.0 standardı ile uyumlu
• Tek (x1) PCI Express hattı üzerinden 5 Gbps'ye kadar veri aktarım hızı
• Desteklenen maksimum veri hızları asagıdaki gibidir:
Low-speed (1.5 Mbps) / Full-speed (12 Mbps) / High-speed (480 Mbps) / Super-speed (5 Gbps)
• 4-pin güç girişiyle sistemden extra güç alır
• Desteklenen işletim sistemleri Windows XP/Vista/7 (32/64-bit)
Kutu İçeriği
• PCIe card
• kullanım Kılavuzu ve sürücü CD'si

1

GB
Contents
• 1 x USB 3.0 4-Port PCI Express Card
• 1 x Driver CD
• 1 x User Manual

System Requirements
Windows® XP, Vista or Windows 7 (32/64 bit)
One available single PCI Express slot (PCI Express version 2.0 recommended)

FR
contenu
• 1 x Express Card PCI de port USB 3.0 4
• 1 x CD de pilotes
• 1x manuel de l'utilisateur

Configuration requise
Windows® XP, Vista ou Windows 7 (32/64 bits)
Un logement simple PCI Express disponible
(PCI Express version 2.0 recommandé)

D
Packungsinhalt
• 1 x USB 3.0 4-Port PCI Express-Karte
• 1 x Treiber-CD
• 1 x Benutzerhandbuch

Systemvoraussetzungen
Windows® XP, Vista oder Windows 7 (32/64 bit)
ein freier PCI Express-Einzelsteckplatz (PCI Express Version 2.0 empfohlen)

PT
conteúdo
• 1 x Placa PCI Express com 4 Portas USB 3.0
• 1 x CD com driver
• 1 x Manual do usuário

Requerimentos do sistema
Windows® XP, Vista ou Windows 7 (32/64 bit)
Um slot simples PCI Express disponível (É recomendável a PCI Express versão 2.0)

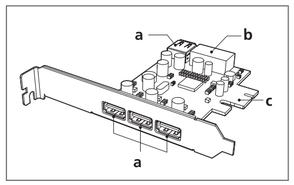
ES
contenido
• 1 x PCI Express Card USB 3.0 de 4 puertos
• 1 x CD de controladores
• 1 x Manual del usuario

Requisitos del sistema
Windows® XP, Vista o Windows 7 (32/64 bits)
Una ranura PCI Express disponible (PCI Express versión 2.0 recomendada)

TR
Kutu İçeriği
• 1 x 4 adet USB 3.0 portlu PCI Express kartı
• 1 x Sürücü CD'si
• 1 x Kullanım Kılavuzu

Sistem Gereksinimleri
Windows XP, Vista veya Windows 7 (32/64 bit)
Boş bir PCI Express yuvası (Anakartınızın PCI Express 2.0 destekli olması önerilir)

2



GB
Card Layout
ⓐ USB3.0 ports ⓑ 4-pin power connector ⓒ PCIe bus connector

FR
Implantation de la carte
ⓐ ports USB3.0 ⓑ connecteur d'alimentation 4 broches
ⓒ connecteur de bus PCIe

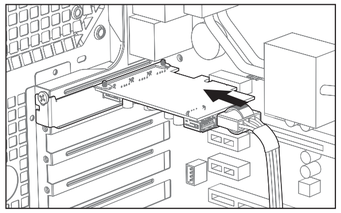
D
Karten-Layout
ⓐ USB 3.0-Ports ⓑ 4-Pin-Stromanschluss ⓒ PCIe-Busanschluss

PT
Layout do cartão
ⓐ Portas USB3.0 ⓑ Conector de força 4-pinos ⓒ Conector PCIe bus

ES
Diseño de la tarjeta
ⓐ Puertos USB3.0 ⓑ Conector de corriente de 4 contactos
ⓒ Conector PCIe bus

TR
Kartın Tasarımı
ⓐ USB 3.0 girişleri ⓑ 4-pin güç girişi (opsiyonel) ⓒ PCI Express konektörü

3



GB
Hardware Installation

Caution:
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD-controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.
1. Switch off the computer, unplug the power cord, and remove the computer's cover.
2. Select an unused PCIe slot and remove its protective cover.
3. Carefully insert the card and press until all the edge connectors are firmly seated inside the slot. Then, screw the card's bracket securely into the PC's chassis.
4. Attach a four-pin PSU Molex connector to the card power socket.
5. Replace the computer's cover and reconnect the power cord.

FR
Installation matérielle

Attention :
Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager les composants du système. Utilisez une station de travail contrôlée par ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler tout composant du PC.

1. Éteignez l'ordinateur, débranchez le cordon d'alimentation, et enlever le capot de l'ordinateur.
2. Sélectionnez un logement PCIe non utilisé et retirez le couvercle de protection.
3. Insérez soigneusement la carte et appuyez jusqu'à ce que tous les connecteurs latéraux soient bien en place dans le logement. Ensuite, vissez le support de carte en toute sécurité dans le châssis du PC.
4. Fixez un connecteur de bloc d'alimentation Molex à quatre broches à la prise d'alimentation de la carte.
5. Replacez le capot de l'ordinateur et rebranchez le cordon d'alimentation.

D
Hardwareinstallation

Vorsicht:
Die elektrostatische Entladung (ESD) kann Systembestandteile beschädigen. Arbeiten Sie an einem vor elektrostatischer Entladung geschützten Arbeitsplatz. Falls solch ein Arbeitsplatz nicht vorhanden ist, tragen Sie ein antistatisches Gelenkband oder berühren Sie eine geerdete Oberfläche, bevor Sie die PC-Komponenten berühren.

1. Schalten Sie den Computer aus, trennen Sie das Netzkabel ab, und entfernen Sie das Computergehäuse.
2. Wählen Sie einen freien PCIe-Steckplatz, und entfernen Sie dessen Schutzabdeckung.
3. Setzen Sie die Karte vorsichtig ein, und drücken Sie sie so weit hinein, bis alle Anschlüsse fest im Steckplatz sitzen. Schrauben sie die Kartenhalterung am Chassis des PC fest.
4. Befestigen Sie einen vierpoligen PSU Molex-Anschluss an den Stromanschluss der Karte.
5. Setzen Sie das Computergehäuse wieder auf, und schließen Sie das Netzkabel an.

PT
Instalação do Hardware

Atenção:
Descargas eletroestáticas (ESD) podem danificar os componentes do sistema. Utilize uma bancada com controle de ESD. Caso não tenha uma bancada disponível, utilize uma pulseira antiestática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente do PC.

1. Desligue o computador, solte o cabo de força, e remova a laterial do computador.
2. Selecione um slot PCIe vazio e remova a tampa protetora
3. Insisra a placa cuidadosamente aé que os conectores dela estejam alinhados firmemente com os do slot. Em seguida, fixe o suporte da placa no gabinete com um parafuso.
4. Conecte o contector quatro-pinos PSU Molex no soquete da placa.
5. Tampe a lateral do gabinete e ligue o cabo de força.

ES
Instalación del hardware

Precaución:
La descarga electroestática (ESD) puede dañar los componentes del sistema. Utilice una estación de trabajo con control de ESD. Si no hay una estación de trabajo disponible, colóquese una muñequera antiestática o toque una superficie conectada a tierra antes de tocar cualquier componente del PC.

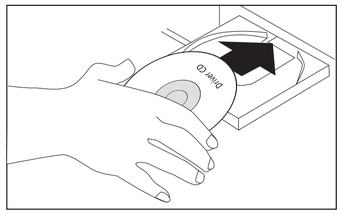
1. Apague el ordenador, desenchufe el cable y quite la tapa del ordenador.
2. Seleccione una ranura PCIe no usada y quite su tapa protectora.
3. Inserte con cuidado la tarjeta y presiónela hasta que todos los conectores del borde estén bien asentados dentro de la ranura. Luego, atornille el soporte de la tarjeta en el chasis del PC.
4. Coloque un conector PSU Molex en el zócalo de corriente de la tarjeta.
5. Vuelva a colocar la tapa del ordenador y conecte el cable de corriente.

TR
Kartın Montajı

Uyarı:
Elektrostatic deşarj (ESD) sistem bileşenlerine zarar verebilir. ESD korumalı bir bilgisayar kasası kullanın. Eğer böyle bir kasanız yoksa anti-statik bir eldiven giyin veya topraklanmış bir yüzeye dokunun.

1. Bilgisayarı kapatın, güç kablosunu prizden sökün ve bilgisayar kasanızın yan kaoağını çıkarın.
2. Boşta duran herhang bir PCIe yuvasını seçin.
3. Kartı dikkatlice bu yuvayatakın ve tüm konektör içine girinceye kadar üzerine bastırın. Kasanızın PCI bölmesi vidalıysa tornavida yardımıyla kartı anakarta sabitleyin.
4. Dört pinli Molex güç kablosunu kartın güç girişine takın.
5. Kasanın kapağını kapatarak güç kablosunu yeniden prize takıp kartınızı kullanmaya başalayabilirsiniz.

4



GB
Driver Installation

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bit)
1. Insert the software CD provided to the PC's optical drive. Explore the CD and open "**VIA USB3.0 HOST diver"file** then double click on the **Setup.exe** file.
2. Installation wizard should appear, press **Next**.
3. Accept terms and conditions, press **Next**.
4. Choose **"VIA xHCI HOST controller driver"**, press **Next**.
5. Confirm the setting, press **Next**.
6. Once installation is completed press **Finish**.

Verification of Driver Installation

To verify the driver are installed correctly, go to **Device Manager**. The **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"**and **"VIA USB2.0 HUB"** should appear under the **"Universal Serial Bus controllers"**.

FR
Installation du pilote

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bits)
1. Insérez le CD de logiciels fourni avec le lecteur optique du PC. Explorez le CD et ouvrez le fichier **"VIA USB3.0 HOST driver"** puis cliquez sur le fichier **Setup.exe**.
2. L'assistant d'installation devrait apparaître, appuyez sur **Next** (Suivant).
3. Acceptez les termes et conditions, appuyez sur **Next** (Suivant).
4. Choisissez **"VIA xHCI HOST controller driver"**, appuyez sur **Suivant**.
5. Confirmez la configuration, appuyez sur **Suivant**.
6. Quand l'installation est terminée appuyez sur **Finish** (Terminé).

Vérification de l'installation du pilote

Pour vérifier que les pilotes sont correctement installés, allez à **Gestionnaire des périphériques**. **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"**et **"VIA USB2.0 HUB"** devraient apparaître sous **"Universal Serial Bus controllers"**.

D
Installieren des Treibers

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bit)
1. Legen Sie die mitgelieferte Software-CD in das optische Laufwerk des PC ein. Öffnen Sie die Datei **"VIA USB3.0 HOST diver"** auf der CD und klicken Sie anschließend doppelt auf die Datei **Setup.exe.**
2. Der Installationsassistent erscheint. Klicken Sie auf **Next** (Weiter).
3. Nehmen Sie die Bedingungen an, und klicken Sie auf **Next** (Weiter).
4. Wählen Sie **"VIA xHCI HOST controller driver"**und drücken Sie auf **Next** (Weiter).
5. Bestätigen Sie die Einstellung und drücken Sie auf **Next** (Weiter).
6. Wenn die Installation abgeschlossen ist, klicken Sie auf **Finish** (Fertig stellen).

Prüfen der Treiberinstallation

Um zu prüfen, ob die Treiber richtig installiert wurden, gehen Sie zum **Gerätemanager**. Der **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"**und **"VIA USB2.0 HUB"** sollten unter **"Universal Serial Bus controllers"** erscheinen.

PT
Instalação do Driver

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bit)
1. Insira o CD que acompanha o produto, no drive óptico. Explore o CD e abra o arquivo **"VIA USB3.0 HOST diver"** em seguida dê um duplo clique no arquivo **Setup.exe.**
2. Vai aparecer o Assistente de instalação, clique em **Next**.
3. Aceite os Termos e Condições, clique em **Next**.
4. Selecione **"VIA xHCI HOST controller driver"**, clique em **Next**.
5. Confirme a configuração, clique em **Next**.
6. Quando a instalação for completada clique em **Finish**.

Verificação da instalação do Driver

Para verificar se o driver foi instalado corretamente, vá em **Gerenciador de dispositivos**. O **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"** e **"VIA USB2.0 HUB"** deve aparecer abaixo do **"Universal Serial Bus controllers"**.

ES
Instalación de los controladores

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bits)
1. Inserte el CD de software incluido en la unidad óptica del PC. Explore el CD y abra el archivo **"VIA USB3.0 HOST diver"**, luego haga doble clic en el archivo **Setup.exe.**
2. El Asistente para la instalación debería aparecer, presione **Siguiente**.
3. Acepte los términos y condiciones, presione **Siguiente**.
4. Elija **"VIA xHCI HOST controller driver"**, presione **Next (Siguiente).**
5. Confirme la configuración, presione **Next (Siguiente).**
6. Una vez completada la instalación, presione **Finalizar**.

Verificación de la instalación de los controladores

Para verificar que el controlador se ha instalado correctamente, vaya a **Administrador de dispositivos**. Debería aparecer **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"** y **"VIA USB2.0 HUB"** bajo **"Universal Serial Bus controllers"**.

TR
Sürücü Kurulumu

Windows® XP/Vista/7 (32/64 bit)
1. Kartla beraber gelen sürücü CD'sini bilgisayarınızın optik sürücüsünün içine yerleştirin. CD'yi çalıştırın ve **"VIA USB3.0 HOST driver"** adlı klasöre girip **Setup.exe** dosyasını çift tıklayarak açınız.
2. Kurulum sihirbazı karşınıza geldiği zaman Next (veya ileri) düğmesine basınız.
3. Kullanım şartlarını kabul edip bir sonraki pencereye geçin.
4. **"VIA xHCI HOST controller driver"** seçip ileriye **(next)** tıklayın
5. Ayarı onaylayı ileriye **(next)** tıklayın.
6. Kurulum tamamlandığı zaman **Finish** düğmesine basınız.

Kartın Bilgisayarınız Tarafından Tanınması

Sürücünün doğru bir biçimde yüklendiğini doğrulamak için Aygıt Yöneticisi'ni açınız. Bu işlemleri yaptıktan sonra **"VIA USB eXtensible HOST controller"**, **"VIA USB3.0 Root HUB"** ve **"VIA USB2.0 HUB"**, aygıt yöneticisinde yer alan **"Evrensensel Seri Veri Yolu Denetleyicileri"** listesinde görünüyor olmalıdır.

AK-PCCU3-03
2011.01